

A C O R D

DE COOPERARE ÎNTRE CURTEA DE CONTURI A REPUBLICII MOLDOVA ȘI OFICIUL NAȚIONAL DE AUDIT AL ESTONIEI

Curtea de Conturi a Republicii Moldova și Oficiul Național de Audit al Estoniei, denumite în continuare Părți,

exprimînd dorința reciprocă de a consolida relațiile de cooperare între cele două instituții, respectînd drepturile și interesele reciproce,

conducîndu-se de scopurile și sarcinile Organizației Internaționale a Instituțiilor Supreme de Audit (INTOSAI) și Organizației Europene a Instituțiilor Supreme de Audit (EUROSAI), au convenit au convenit asupra celor ce urmează.

ARTICOLUL 1

Părțile își declară interesul și dorința de a intensifica interacțiunea între ele în calitate de obiectiv principal al acestui document, în următoarele direcții de bază:

- asigurarea conformității auditului public cu standardele și cele mai bune practici internaționale de audit;
- dezvoltarea profesionalismului și a cooperării tehnice între Părți, oferind asistență mutuală prin instruirea personalului, circulația informației și datelor privind activitățile Părților;
- realizarea schimbului de experiență pentru îmbunătățirea metodologiei de audit public extern.

ARTICOLUL 2

Părțile, în baza unei înțelegeri aparte, pot crea grupuri bilaterale pentru desfășurarea acțiunilor comune de audit.

Hotărîrea privind desfășurarea acțiunii comune de audit și rezultatele acesteia va fi adoptată în conformitate cu legislația Republicii Moldova și, respectiv, a Republicii Estonia.

ARTICOLUL 3

În scopul acumulării de experiență în domeniul auditului public extern, Părțile practică schimbul reciproc de delegații.

ARTICOLUL 4

La realizarea activităților în cadrul prezentului Acord, fiecare Parte își asumă cheltuielile ce țin de detașarea delegațiilor lor, colaboratorilor și stagiariilor, în cazul în care nu se specifică în înțelegerea preliminară dintre Părți.

ARTICOLUL 5

Prezentul Acord intră în vigoare la semnarea lui de către Părți și va rămâne în vigoare pînă în momentul în care una dintre Părți nu va anunța în scris, cu cel puțin 3 luni mai devreme, intenția de a-l denunța. Prezentul Acord va fi reziliat automat după primirea notificării de reziliere.

Prezentul Acord este întocmit în trei exemplare originale, fiecare în limbile moldovenească, estonă și engleză, toate versiunile avînd aceeași putere juridică. În caz de interpretare sau litigiu, va prevala versiunea în limba engleză.

Semnat la Chișinău, în data de 2 octombrie 2008.

Ala Popescu
Președintele
Curții de Conturi
a Republicii Moldova

Mihkel Oviir
Auditorul General al
Oficiului Național de Audit
al Estoniei